



# MARATHON DE L'ORTHOGRAPHE 67 - ACADEMIE DE STRASBOURG

## COURSE 1 – NIVEAU 5 - BILINGUE

DU 28 NOVEMBRE AU 2 DECEMBRE 2016

Afin d'assurer des conditions identiques de passation des épreuves à l'ensemble des classes qui se lancent dans le *Marathon de l'orthographe*, il est demandé aux enseignant(e)s de respecter scrupuleusement les consignes suivantes. Les exercices sont présentés en épreuve comme dans une course de marathon. Il est souhaitable d'échelonner les passations sur plusieurs jours.

### GUIDE DE PASSATION POUR L'ENSEIGNANT(E)

Les élèves doivent disposer sur leur table du matériel nécessaire, de la fiche support jointe et de bons outils pour écrire. **On peut aussi utiliser directement le cahier de l'élève.**

### EPREUVES 1 ET 2 EN FRANÇAIS

#### EPREUVE 1: UTILISER LE METALANGAGE

##### PARTI PRIS DIDACTIQUE

Il s'agit de permettre aux élèves d'observer des marques grammaticales et de les analyser en utilisant le métalangage pour mieux s'approprier ce lexique. Il s'agit également de faire le lien entre les notions apprises (avec le lexique spécifique utilisé) et la réalité textuelle. Ce faisant, un sens est donné aux apprentissages.

##### MODALITES DE PASSATION DE L'EPREUVE

Les élèves sont répartis en groupes de 2 ou 3 élèves. Chaque élève dispose du support papier.

##### **CONSIGNES :**

Nous allons lire le texte ensemble (Faire reformuler le texte et s'assurer qu'il soit bien compris). Dans ce texte, il y a trois mots soulignés « ruent », « leurs », et « éclats ».

Vous devez ensemble expliquer la terminaison de « ruent », « leurs », et « éclats », en précisant la nature de chaque mot (dire s'il s'agit d'un verbe, d'un adjectif, d'un déterminant, etc.) Une fois que vous vous êtes mis d'accord, vous pouvez écrire.

Nous allons ensemble faire le travail avec le mot « beaux ». Pourquoi le mot « beaux » se termine-t-il par un « x » ? C'est un adjectif qui qualifie le mot « projets ». Il s'accorde avec le nom « projets », qui est au masculin (c'est son genre) et au pluriel (c'est son nombre) ; « x » est une marque du pluriel.

Tu écriras donc : « *beaux* » est un *adjectif* qui s'accorde avec le nom *projets* qui est *au masculin* et *au pluriel* ».

(Durée maximale : 40 minutes)

##### **TEXTE SUPPORT :**

« *L'école est finie ! Les deux frères se ruent sur leur vélo et discutent de tous leurs beaux projets de vacances. Fatigués et excités, ils rentrent chez eux en riant aux éclats.* »

## EPREUVE 2: TRANSFORMATION DE TEXTE

### PARTI PRIS DIDACTIQUE

Il s'agit d'abord, au niveau rédactionnel, de remplacer les pronoms masculin/pluriel (ils) par les pronoms féminin/pluriel (elles), substitution audible à l'oral. Ceci est un premier niveau de compétence. Puis il s'agit d'identifier les participes passés et de les repérer comme unique catégorie grammaticale (après les pronoms déjà cités) à modifier dans cet exercice.

### MODALITES DE PASSATION DE L'EPREUVE

Les élèves travaillent individuellement.

### **CONSIGNES :**

**Maintenant, vous allez devoir remplacer « les deux frères » par « les deux soeurs ». Vous allez devoir faire attention à ce qui change dans le texte. Allez-y !**

(Durée maximale : 40 minutes)

### **TEXTE SUPPORT :**

« L'école est finie ! Les deux frères se ruent sur leur vélo et discutent de tous leurs beaux projets de vacances. Fatigués et excités, ils rentrent chez eux en riant aux éclats. »

## EPREUVE 3 EN ALLEMAND

### EPREUVE 3 : DICTEE

### PARTI PRIS DIDACTIQUE

Le texte est au présent, temps le mieux maîtrisé par les élèves. Les difficultés se trouvent dans la correspondance graphophonologique notamment pour les sons spécifiques en langue allemande. Il s'agit d'entraîner les élèves à encoder des mots pour mémoriser les régularités orthographiques liées à la langue allemande. Par ailleurs, l'accent sera mis sur la mémorisation de mots fréquents : adverbe, préposition, pronom personnel...

### MODALITES DE PASSATION DE L'EPREUVE

- Les élèves travaillent individuellement.
- Lecture préalable du texte par le maître.
- Faire reformuler le texte et s'assurer qu'il soit bien compris par tous les élèves.
- Puis passer à la dictée proprement dite qui se fera selon les habitudes de la classe.
- Les élèves disposeront d'un temps de relecture et de correction.

(Durée maximale : 30 minutes)

### CONSIGNES

Elles sont à donner en allemand en utilisant le lexique et les structures habituelles de la classe.

### **TEXTE SUPPORT :**

Ich mache so gern Musik. Gitarre kann ich schon ganz gut. Jetzt möchte ich auch noch Klavier lernen und vielleicht später Schlagzeug.



# MARATHON DE L'ORTHOGRAPHE 67 - ACADEMIE DE STRASBOURG

COURSE 1 – NIVEAU 5 - BILINGUE  
DU 28 NOVEMBRE AU 2 DECEMBRE 2016

## COMPTAGE DES REUSSITES AUX EPREUVES

### EPREUVE 1: UTILISER LE METALANGAGE

<b>ruent</b>	<u>verbe</u> « ruer » /2	conjugué au présent /2	qui s'accorde avec le <u>sujet</u> « les deux frères », /3	3ème personne du <u>pluriel</u> /3
<b>leurs</b>	<u>déterminant</u> possessif <u>pluriel</u> /2	<u>s'accorde avec le nom</u> « projets » /2		
<b>éclats</b>	<u>nom commun</u> /2	<u>masculin</u> /2	<u>pluriel</u> /2	

Total de points : .... / 20

### EPREUVE 2: TRANSFORMATION DE TEXTE

« L'école est finie ! Les deux frères se ruent sur leur vélo et discutent de tous leurs beaux projets de vacances. Fatigués et excités, ils rentrent chez eux en riant aux éclats. »

ruent	fatiguées	excitées	elles	elles
/2	/5	/5	/4	/4

Total de points : .... / 20

### EPREUVE 3 : DICTEE

#### Réussites

Ich	mache	so	gern	Musik	Gitarre	kann	schon	ganz	gut
/1	/1	/1	/1	/ 1	/ 1	/1	/1	/1	/1

Jetzt	möchte	auch	noch	Klavier	lernen	und	vielleicht	später	Schlagzeug
/1	/ 1	/1	/1	/ 1	/1	/1	/1	/1	/ 1

Total de points : .... / 20

Nom : .....

Prénom : .....



**MARATHON DE L'ORTHOGRAPHE 67 - ACADEMIE DE STRASBOURG**

**COURSE 1 – NIVEAU 5 - BILINGUE**

**DU 28 NOVEMBRE AU 2 DECEMBRE 2016**

**EPREUVE 1: UTILISER LE METALANGAGE**

*Consignes : Lisez ce texte. Puis expliquez la terminaison pour chacun des mots soulignés .*

« L'école est finie ! Les deux frères se ruent sur leur vélo et discutent de tous leurs beaux projets de vacances. Fatigués et excités, ils rentrent chez eux en riant aux éclats. »

Expliquez la terminaison de « ruent » :

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Expliquez la terminaison de « leurs » :

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Expliquez la terminaison de « éclats » :

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**EPREUVE 2: TRANSFORMATION DE TEXTE**

**Consignes :** Poursuivez la réécriture de ce texte en remplaçant « **les deux frères** » par « **les deux sœurs** » et en faisant les changements nécessaires.

« L'école est finie ! Les deux frères se ruent sur leur vélo et discutent de tous leurs beaux projets de vacances. Fatigués et excités, ils rentrent chez eux en riant aux éclats. »

L'école est finie! Les deux sœurs .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**EPREUVE 3 : DICTEE**

**Consigne:** Ecris le texte dicté.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....